



MedicalHome



Katalog informacyjny

dla dzieci i
młodzieży ze
specjalnymi
potrzebami dot.
opieki zdrowotnej

Wprowadzenie

Niniejszy katalog informacyjny jest przeznaczony dla rodzin dzieci i młodzieży, którzy są poważnie chorzy lub cierpią na długotrwałą chorobę i którzy wymagają specjalnej opieki zdrowotnej lub usług pomocniczych.

Dzieci i młodzież ze specjalnymi potrzebami opieki zdrowotnej mogą mieć poważne lub długotrwałe:

- zaburzenia fizyczne;
- niepełnosprawność umysłową lub rozwojową;
- zaburzenia behawioralne lub emocjonalne.

Jest to na przykład dziecięce porażenie mózgowe, dystrofie mięśniowe, astma, anemia sierpowata, cukrzyca, schorzenia serca, depresja, niepełnosprawność intelektualna lub niepełnosprawność rozwojowa, zaburzenia zachowania, autyzm oraz ADHD.

W niniejszym katalogu znajdują się programy, które pomogą rodzinie otrzymać specjalne usługi, których potrzebuje i znaleźć na nie środki finansowe. Katalog ten może wskazać właściwy kierunek, ale nie może odpowiedzieć na wszystkie pytania. Aby dowiedzieć się więcej o interesujących programach, należy zadzwonić pod numery telefonów podane na końcu każdego działu – na pytania odpowie pracownik danej organizacji.

Więcej informacji m.in. o wymienionych programach można znaleźć na stronie internetowej NYS Department of Health (Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork): **www.health.ny.gov/community/special_needs**.

Ten katalog jest dostępny w języku angielskim, hiszpańskim, chińskim, rosyjskim, francuskim, włoskim, koreańskim i polskim. Można go pobrać ze wspomnianej powyżej strony internetowej.

Aby otrzymać kopię tego katalogu, należy wysłać zamówienie na adres:

NYS Department of Health Distribution Center
21 Simmons Lane
Menands, NY 12204

Faks: (518) 465-0432 lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: B0019W@health.state.ny.us

Proszę nie zapomnieć podać nazwy zamawianej publikacji oraz języka.

Słowa, które ułatwią korzystanie z tego katalogu

Urządzenia adaptacyjne oraz technologia wspomagająca: Technologia i narzędzia, które zostały zmienione, aby osoby z niepełnosprawnością mogły łatwiej z nich korzystać. Są to na przykład: telefony tekstowe, oprogramowanie rozpoznające mowę, samochody z podnośnikami oraz specjalnej wielkości klawiatury.

Niepełnosprawność rozwojowa: Zaburzenie fizyczne lub psychiczne, takie jak zespół Downa, autyzm, dziecięce porażenie mózgowie, wada wzroku lub słuchu, w przypadku którego istnieje duże prawdopodobieństwo, że może prowadzić do opóźnień w rozwoju. „Opóźnienie” oznacza, że dziecko nie rozwija się prawidłowo w jednym z obszarów rozwoju (fizycznym, psychicznym, komunikacyjnym, społecznym lub emocjonalnym) w porównaniu z typowym rozwojem dzieci w jego wieku.

Dostosowanie otoczenia: Zmiany w domu i społeczności, które zwiększają bezpieczeństwo i niezależność. Mogą to być m.in. poręcze w łazience, szersze drzwi oraz rampy dla wózków inwalidzkich.

Kto się kwalifikuje: Programy wyznaczają zasady dotyczące tego, kto może otrzymać dane usługi, a kto nie. Osoby, które mogą otrzymać usługi „kwalifikują się” do nich, a te które nie mogą, „nie kwalifikują się”. Kwalifikowanie się do programu często zależy od zarobków, wieku, stanu zdrowia i lokalizacji.

Gorąca linia Growing Up Healthy (Dorastając w zdrowiu): Numer telefonu, pod który można zadzwonić, aby uzyskać więcej informacji na temat każdego z programów wymienionych w tym katalogu. Operator pomoże znaleźć potrzebne usługi i powie, jak znaleźć danego usługodawcę w okolicy. Pracownicy gorącej linii dzielą się informacjami i kierują do odpowiednich placówek 24 godziny/dobę, siedem dni w tygodniu, posługując się językiem angielskim, hiszpańskim i innymi językami. Wszystkie rozmowy są poufne.

Zadzwoń pod numer: **1-800-522-5006** lub uzyskaj dostęp za pomocą telefonu tekstowego (TTY) pod numerem: **1-800-655-1789**.

Medicaid: Program rządowy, który pomaga opłacić usługi opieki zdrowotnej osobom, które mają niskie zarobki i niewielkie środki.

Medicaid Waiver: Programy Medicaid Waiver w tej broszurze „znoszą” lub usuwają niektóre typowe wymogi podczas starania się o usługi Medicaid. Celem tych programów jest umożliwienie osobom pozostania w domu poprzez opłacanie usług domowych i społecznościowych zamiast opieki w placówce.

Programy Waiver dla dzieci w stanie Nowy Jork to m.in:

- Care at Home (Opieka w domu).
- Home and Community-Based Services (HCBS, Usługi domowe i społecznościowe).
- Bridges to Health (Mosty do zdrowia).

Nazwy tych programów w broszurze zaczynają się od jednego z trzech powyższych tytułów i kończą się nazwą określonej grupy, której pomagają. Na przykład: „Care at Home Medicaid Waiver for Developmentally Disabled Children (Opieka w domu dla dzieci z niepełnosprawnością rozwojową)”.

Respite Care (Wychnienie): Czas odpoczynku lub odciążenia dla opiekuna. Przeszkolona osoba zapewnia towarzystwo i nadzór nad osobą, która potrzebuje dodatkowej pomocy, pozwalając opiekunowi na wykorzystanie czasu na własne potrzeby.

TTY: TTY oznacza TeleTYpewriter (telefon tekstowy), czyli usługę telefoniczną przy użyciu klawiatury, która umożliwia osobom z wadami słuchu lub mowy komunikację przez telefon.

Spis treści

CZĘŚĆ I

Programy ubezpieczenia zdrowotnego i pomocy finansowej

Child Health Plus (Zdrowie dziecka plus)	2-3
Healthy New York (Zdrowy Nowy Jork)	6-7
Medicaid	8-9
Supplemental Security Income (SSI, Dodatkowa zapomoga rządowa)	10
Waiver Programs (Medicaid, Programy Waiver)	
Bridges to Health Home and Community-Based Medicaid Waiver for Children in Foster Care (B2H, Mosty do zdrowia – Domowy i społecznościowy program Waiver Medicaid dla dzieci w rodzinie zastępczej)	11-12
Care at Home Medicaid Waiver for Developmentally Disabled Children (Office for People with Developmental Disabilities [OPWDD], Opieka w domu – Program Waiver Medicaid dla dzieci z niepełnosprawnością rozwojową, Biuro dla Niepełnosprawnych Rozwojowo)	13-14
Care at Home (CAH I/II, Opieka w domu) Program for Physically Disabled Children (Program dla dzieci niepełnosprawnych fizycznie)	15
Home and Community-Based Services (HCBS, Usługi domowe i społecznościowe) Waiver for Children and Adolescents with Serious Emotional Disturbances (Program Waiver dla dzieci i młodzieży z poważnymi zaburzeniami emocjonalnymi)	16
Home and Community-Based Services Waiver for Individuals with Traumatic Brain Injury (HCBS/TBI, Usługi domowe i społecznościowe – Program Waiver dla osób z urazowym uszkodzeniem mózgu)	17-18
Home and Community-Based Services Waiver/Long-Term Home Health Care Program (HCBS/LTHHCP, Usługi domowe i społecznościowe – Program Waiver/Długoterminowej opieki zdrowotnej w domu)	19-20
Home and Community-Based Services (HCBS, Usługi domowe i społecznościowe) Waiver for Persons, Including Children, with Mental Retardation and/or Developmental Disabilities (Program Waiver dla osób, również dzieci, opóźnionych psychicznie i/lub niepełnosprawnych rozwojowo) .	21

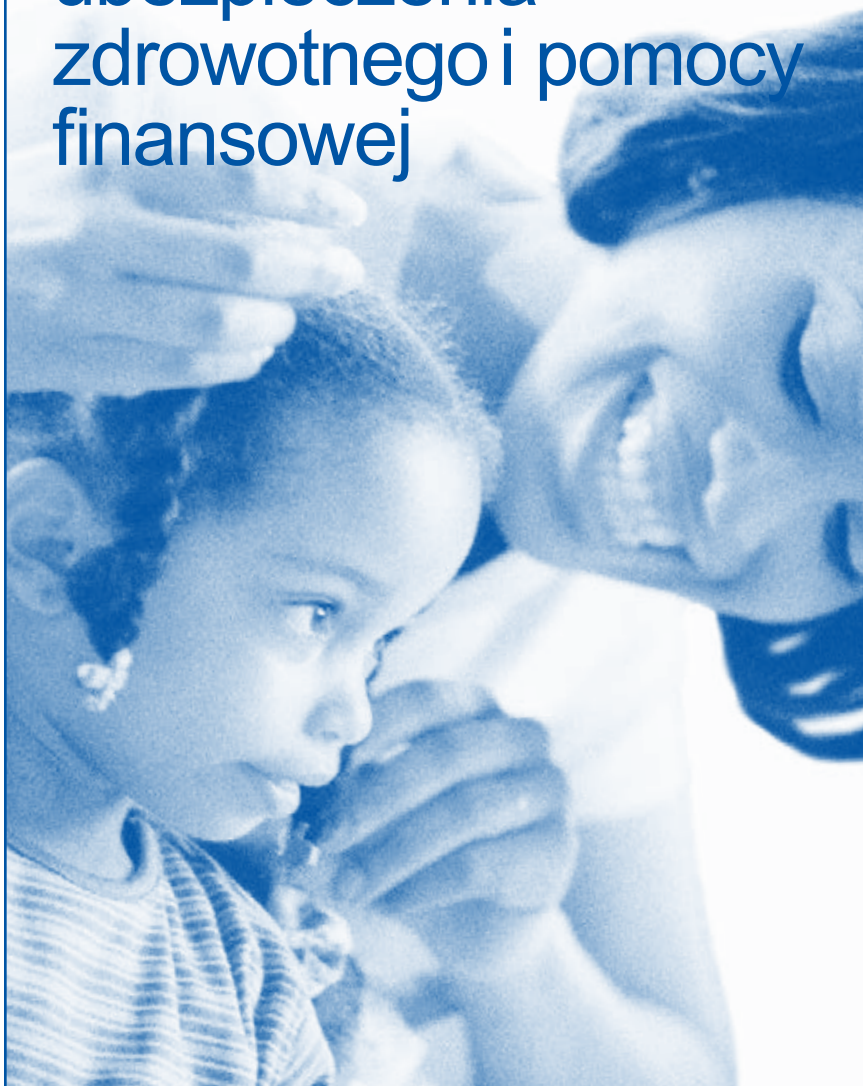
CZĘŚĆ II

Programy usług edukacyjnych, zdrowotnych i pomocniczych

Children with Special Health Care Needs (CSHCN, Dzieci ze specjalnymi potrzebami opieki zdrowotnej) Program, Including the Physically Handicapped Children's Program (PHCP, Program dla dzieci niepełnosprawnych fizycznie)	24-25
Early Intervention Program (Program wczesnej interwencji)	26-27
Family Support Services (Usługi pomocnicze dla rodzin)	28
Genetic Services Program (Program usług genetycznych)	29
Special Education Services (Usługi edukacji specjalnej)	30-33
The TRAIID Program (Program TRAIID)	34-35

CZĘŚĆ I

Programy ubezpieczenia zdrowotnego i pomocy finansowej



Child Health Plus (Zdrowie dziecka plus)

Cel programu

Zapewnienie kompleksowej opieki zdrowotnej nieubezpieczonym dzieciom, które nie kwalifikują się do programu Medicaid.

Kto się kwalifikuje

- Dzieci poniżej 19. roku życia, które mieszkają w stanie Nowy Jork.
- Nie mogą kwalifikować się do programu Medicaid.
- Nie mogą mieć innego ubezpieczenia zdrowotnego.
- Nie kwalifikują się pracownicy instytucji państwowych, którzy mają dostęp do ubezpieczenia rodzinnego poprzez stanowy plan ubezpieczenia zdrowotnego.
- Do przyjęcia zgłoszenia wymagane są następujące dokumenty: dowód ukończonego wieku; obywatelstwa/tożsamości; oficjalnego miejsca zamieszkania w stanie Nowy Jork; dochodów na gospodarstwo domowe. W niektórych przypadkach wymagamy także dowodu statusu imigranta.

Opis

Child Health Plus zapewnia dzieciom poniżej 19. roku życia darmowe lub przystępne ubezpieczenie zdrowotne w zależności od dochodów na gospodarstwo domowe. Ubezpieczenie jest dostępne w całym stanie w ramach 18 planów ubezpieczenia zdrowotnego Child Health Plus. Dzieci zapisują się do jednego z zatwierdzonych planów w okręgu, w którym mieszkają. Wśród usług pokrywanych przez Child Health Plus są m.in.:

- regularna opieka zdrowotna Well-child;
- szczepienia ochronne;
- leczenie chorób lub urazów;
- szpitalna opieka medyczna lub chirurgiczna;
- krótkoterminowa fizjoterapia; terapia zawodowa;
- radioterapia;
- terapeutyczna opieka ambulatoryjna (chemioterapia, hemodializa);
- leczenie szpitalne i ambulatoryjne alkoholizmu i nadużywania substancji oraz zdrowia psychicznego;
- lekarstwa na receptę i bez recepty, jeśli są przepisane przez lekarza;
- opieka w nagłych przypadkach;
- transport naziemny karetką;

- doraźna, prewencyjna i rutynowa opieka dentystryczna. Ograniczone usługi ortodontyczne są dostępne dla dzieci z poważnymi schorzeniami, takimi jak rozszczep wargi lub rozszczep podniebienia;
- prewencyjna i rutynowa opieka okulistyczna (w tym okulary);
- usługi wspomagające mowę i słuch (z ograniczeniami);
- trwałe sprzęt medyczny;
- usługi hospicyjne.



Nie istnieje miesięczna składka dla rodzin, których dochód wynosi mniej niż 1,6 x poziom ubóstwa. W 2013 r. jest to ok. 600 USD tygodniowo dla trzyosobowej rodziny, ok. 724 USD tygodniowo w przypadku czteroosobowej rodziny. W przypadku rodzin z wyższym dochodem miesięcznym składki od 9 USD do 60 USD miesięcznie na dziecko w zależności od dochodu i wielkości rodziny. Dla większych rodzin, miesięczna składka jest ograniczona do trzech dzieci. Jeśli dochód rodziny wynosi więcej niż czterokrotny poziom ubóstwa, płaci ona pełną składkę miesięczną naliczaną przez plan opieki zdrowotnej. W ramach Child Health Plus nie założono współfinansowania usług, więc nie muszą Państwo nic płacić, jeśli Państwa dziecko otrzymuje opiekę w ramach tych planów.

Pomoc w zapisie

Jeśli potrzebują Państwo pomocy w zapisie do planu Child Health Plus, w Państwa okręgu znajdują się osoby oferujące pomoc. Osoby te pomogą wypełnić wniosek, zebrać potrzebne dokumenty i wybrać plan opieki zdrowotnej. W wielu wypadkach pomoc jest dostępna wieczorami i w weekendy.

Więcej informacji

Aby sprawdzić, gdzie znajduje się najbliższe miejsce, gdzie można poprosić o pomoc lub aby uzyskać więcej informacji, należy zadzwonić na linię informacyjną CHPlus NYS Health Department (Programu Zdrowie dziecka plus Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork) **1-800-698-4543**. Jeśli mają Państwo wadę słuchu lub mowy, można skorzystać z numeru TTY **1-877-898-5849**.

Informacje można również znaleźć na stronie **www.health.ny.gov/nysdoh/chplus/**.

Healthy New York (Zdrowy Nowy Jork)

(Nadzorowane przez New York State Department of Financial Services –
Departament Usług Finansowych Stanu Nowy Jork)

Cel programu

Zapewnienie kompleksowego, przystępnego ubezpieczenia małym pracodawcom, nieubezpieczonym pracownikom i osobom prowadzącym jednoosobową działalność gospodarczą. (Osoba prowadząca jednoosobową działalność gospodarczą to osoba, która posiada firmę, której jest jedynym pracownikiem).

Kto się kwalifikuje

Mali pracodawcy muszą spełniać następujące kryteria:

- Firma musi mieć siedzibę w stanie Nowy Jork.
- Firma musi zatrudniać maksymalnie 50 kwalifikujących się pracowników.
- Przynajmniej 30% pracowników musi zarabiać 40 000 USD/rok* lub mniej.
- Firma nie mogła oferować kompleksowego ubezpieczenia w ciągu ostatnich 12 miesięcy.
- Firma musi pokrywać przynajmniej 50% składek pracowników do Healthy NY.
- Przynajmniej 50% pracowników, którzy otrzymali Healthy NY musi zaakceptować ubezpieczenie lub posiadać ubezpieczenie z innego źródła (np. małżonek, publiczny program zdrowotny).
- Firma musi zaoferować Healthy NY wszystkim pracownikom, którzy pracują przynajmniej 20 godzin tygodniowo i zarabiają maksymalnie 40 000 USD* rocznie.

Kryteria kwalifikacyjne dla osób fizycznych lub prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą:

- Osoba fizyczna musi mieszkać w stanie Nowy Jork.
- Osoba fizyczna lub jej małżonek wykonywała pracę w ciągu ostatnich 12 miesięcy.
- Pracodawca osoby fizycznej nie może załatwić kompleksowego ubezpieczenia ani dokładać się do jego kosztów.
- Osoba fizyczna nie może się kwalifikować do programu Medicare.
- Osoba fizyczna musi posiadać określone dochody,* które wynoszą 250% federalnego poziomu ubóstwa (osoby prowadzące jednoosobową działalność gospodarczą mogą odliczyć wydatki firmowe podczas obliczania tego dochodu) oraz

*Wysokość dochodów ulega zmianie co roku. Aby znaleźć obecne limity dochodów, należy odwiedzić stronę www.HealthyNY.com.

- Osoba fizyczna nie była ubezpieczona przez ostatnie 12 miesięcy lub utraciła ubezpieczenie z powodu konkretnego wydarzenia. (Lista wszystkich konkretnych wydarzeń znajduje się na stronie Healthy NY pod adresem **www.HealthyNY.com**).

Opis

Healthy NY to program, który zaprojektowano z myślą o udostępnieniu przystępnego, kompleksowego ubezpieczenia zdrowotnego pracującym, nieubezpieczonym osobom fizycznym, osobom prowadzącym działalność gospodarczą oraz małym pracodawcom, którzy nie zapewniają ubezpieczenia zdrowotnego swoim pracownikom.

Wszystkie Health Maintenance Organizations (HMO, Organizacje Opieki Zdrowotnej) w stanie Nowy Jork muszą oferować Healthy NY. Składki zależą od HMO i okręgu, ale pakiet świadczeń jest taki sam niezależnie od wybranego HMO.

Healthy NY oferuje także opcję planu opieki zdrowotnej o wysokim wkładzie własnym (HDHP). Wkład własny w 2013 r. wynosi 1250 USD w przypadku pojedynczego ubezpieczenia lub 2500 USD w przypadku rodziny. Członkowie rodziny mogą uzyskać dostęp do opieki prewencyjnej przed przekazaniem wkładu własnego poprzez współfinansowanie. Osoby uczestniczące w planie mogą utworzyć konto oszczędnościowe na rzecz opieki zdrowotnej, które pozwoli opłacić koszty wykwalifikowanej opieki zdrowotnej i zapewni możliwość odliczenia od podatku.

Świadczenia są różnorodne i obejmują usługi opieki szpitalnej i ambulatoryjnej; wizyty u lekarza pierwszego kontaktu i specjalisty; diagnostykę; radiologię; usługi laboratoryjne; opiekę prenatalną; regularna opieka zdrowotna Well-child i usługi w nagłych przypadkach. Healthy NY oferuje także opcjonalne świadczenie dot. lekarstw na receptę. Healthy NY nie obejmuje określonych świadczeń, takich jak usługi związane z leczeniem zdrowia psychicznego, wzroku, dentystyczne i usługi karetki. Świadczenia mają charakter sieciowy.

Więcej informacji

Aby uzyskać pełny opis kryteriów, należy odwiedzić **www.HealthyNY.com**, gdzie wymieniono także świadczenia, współfinansowanie i inne ważne informacje. Można także zadzwonić na linię informacyjną Healthy NY pod numer **1-866-HEALTHY NY (1-866-432-5849)**, gdzie można uzyskać więcej informacji.

Medicaid

Cel programu

Zwiększenie dostępu do ubezpieczenia zdrowotnego dla osób o niskich dochodach, rodzin i dzieci.

Kto się kwalifikuje

Medicaid to program dla osób o niskich dochodach, które to dochody i/lub środki są poniżej określonych poziomów. Do programu mogą zakwalifikować się dzieci, kobiety w ciąży, osoby fizyczne, rodziny i osoby o potwierdzonej niepełnosprawności (w tym niewidome). Oprócz tego, osoby posiadające rachunki medyczne mogą kwalifikować się do programu Medicaid, nawet jeśli ich dochód i środki są powyżej dozwolonych poziomów dochodu. Poziomy dochodów i środków Medicaid ulegają zmianie 1 stycznia każdego roku. Tylko osoby o potwierdzonej ślepotcie, niepełnosprawności i osoby powyżej 65 roku życia przechodzą test na posiadane środki. Dzieci i rodziny mogą starać się o program Child Health Plus lub Family Health Plus, jeśli nie kwalifikują się do Medicaid.

Opis

Medicaid oferuje kwalifikującym się osobom pełen wachlarz usług opieki zdrowotnej, w skład których wchodzi m.in.:

- wszystkie regularne badania medyczne i potrzebna opieka kontrolna;
- szczepienia ochronne;
- wizyty u lekarza i wizyty w klinice;
- leki;
- środki medyczne;
- sprzęt medyczny (wózki inwalidzkie itp.);
- badania laboratoryjne i rentgeny;
- opieka okulistyczna i okulary;
- opieka w nagłych przypadkach;
- opieka dentyścyczna;
- opieka w domu opieki;
- transport karetką do szpitala;
- pobyt w szpitalu.

W przypadku niektórych kobiet w ciąży, usługi mogą być ograniczone do opieki okołoporodowej, jeśli ich dochód jest za wysoki, aby kwalifikować się do pełnego ubezpieczenia Medicaid.

W przypadku dzieci do 21. roku życia, Medicaid oferuje Child/Teen Health Program (C/THP, Program dla dzieci/nastolatów), który zapewnia usługi wymienione powyżej dla wszystkich odbiorców Medicaid.

C/THP kładzie nacisk na opiekę i leczenie prewencyjne. Na przykład Medicaid wymaga wykonania badania krwi u wszystkich dzieci w wieku roku i dwóch lat. Program C/THP jest dostępny w płatnych ośrodkach opieki zdrowotnej. Wszystkie plany zarządzanej opieki muszą oferować program C/THP odbiorcom Medicaid poniżej 21. roku życia, którzy są zapisani do tego planu.

Child Health Plus i Family Health Plus zapewniają usługi dla kwalifikujących się dzieci i dorosłych poprzez plany zarządzanej opieki.

Więcej informacji

Proszę zadzwonić na linię informacyjną New York State Health Department's Growing Up Healthy (Dorastając w zdrowiu Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork) pod numer **1-800-522-5006** lub skontaktować się z lokalnym, okręgowym urzędem pomocy społecznej. W Nowym Jorku proszę zadzwonić na linię informacyjną pod numer **311** lub **(718) 557-1399**.

Aby uzyskać więcej informacji o Medicaid, należy odwiedzić stronę internetową Medicaid: www.health.ny.gov/health_care/medicaid.



Supplemental Security Income (SSI, Dodatkowa zapomoga rządowa)

Cel programu

Pomoc dzieciom w rodzinie o niskich dochodach, które są niepełnosprawne lub niewidome.

Kto się kwalifikuje

Dzieci poniżej 18. roku życia (lub osoby w wieku 18-22 lat, które regularnie uczęszczają do szkoły, szkoły średniej lub na szkolenia, które mają je przygotować do płatnej pracy), które spełniają federalne kryteria medyczne i finansowe. W stanie Nowy Jork wszystkie osoby otrzymujące Supplemental Security Income (SSI, Dodatkową zapomogę rządową) kwalifikują się do Medicaid.

Opis

Program SSI jest zarządzany przez federalną Social Security Administration (SSA, Administrację Ubezpieczenia Społecznego). Dziecko poniżej 18. roku życia może zostać uznane za niepełnosprawne, jeśli posiada upośledzenie fizyczne lub psychiczne lub połączenie upośledzeń, które wywołują znaczące i poważne ograniczenia funkcjonowania, które mogą trwać bez przerw w okresie przynajmniej 12 miesięcy lub mogą skutkować śmiercią. Osoby w wieku 18-22 lat, są oceniane jako dorośli, niezależnie od tego czy posiadają upośledzenie fizyczne czy psychiczne lub połączenia upośledzeń, które uniemożliwiają im pracę przez przynajmniej 12 miesięcy lub mogą skutkować śmiercią.

SSA bierze pod uwagę dochody rodziców oraz ich środki podczas określania kwalifikowania się do programu osób w wieku poniżej 18 lat, które mieszkają w domu. Niektóre rodzaje dochodów i środków nie mają zastosowania.

Więcej informacji

Proszę zadzwonić lub odwiedzić lokalny urząd Social Security (urząd ubezpieczenia społecznego) lub zadzwonić pod numer

1-800-772-1213.

Można także odwiedzić stronę SSA: **www.ssa.gov/pgm/ssi.htm**.

Waiver Programs (Medicaid, Programy Waiver)

Bridges to Health Home and Community-Based Medicaid Waiver Program for Children in Foster Care (B2H, Mosty do zdrowia – Domowy i społecznościowy program Waiver Medicaid dla dzieci w rodzinie zastępczej)

Cel programu

Zapewnienie określonych usług dzieciom w rodzinie zastępczej, które są znacząco niepełnosprawne umysłowo, rozwojowo lub usługi opieki zdrowotnej są konieczne do ich funkcjonowania w domu lub środowisku.

Kto się kwalifikuje

Dzieci muszą:

- Być poniżej 21. roku życia.
- Być pod opieką i nadzorem Local Social Services District (LDSS, Lokalny Dystrykt Pomocy Społecznej) lub Office of Child and Family Services (OCFS, Biura Usług Dla Dziecka i Rodziny).
- Kwalifikować się do Medicaid.
- Posiadać znaczącą niepełnosprawność umysłową, rozwojową lub potrzebować opieki zdrowotnej oraz
- Wymagać opieki na poziomie placówki medycznej.

Dzieci, które opuściły rodzinę zastępczą mogą pozostać w programie, jeśli kwalifikują się mimo tego do Medicaid na podstawie dochodów własnych dziecka i środków oraz nadal spełniają wszystkie inne kryteria kwalifikacji.

Opis

B2H Waiver pozwala Medicaid opłacić niektóre usługi, które normalnie nie są oferowane przez Medicaid. Program B2H świadczy następujące usługi:

- zmiany w dostępności;
- sprzęt adaptacyjny i wspomagający;
- wytchnienie kryzysowe;
- unikanie kryzysów, zarządzanie nimi i szkolenia;
- usługi bezzwłocznej reakcji na kryzys;

- dzienna pomoc (pomoc w czynnościach dnia codziennego, takich jak ubieranie się, karmienie, kąpanie);
- wsparcie i usługi opiekuna rodziny;
- integracja opieki zdrowotnej (koordynacja i zarządzanie opieką);
- intensywne wsparcie w domu;
- zaplanowane wytchnienie;
- usługi przedzawodowe (usługi, które uczą daną osobę zwyczajów w pracy, które pomogą jej otrzymać pracę i utrzymać ją);
- budowanie umiejętności;
- występowanie w imieniu społeczności o specjalnych potrzebach i wsparcie;
- wspierane zatrudnienie (trener pracy pomaga danej osobie dostosować się do nowej lokalizacji pracy i współpracuje z osobą nadzorującą, aby zrozumieć potrzeby danej osoby itp.).

Więcej informacji

Więcej informacji można uzyskać pod adresem www.ocfs.state.ny.us/main/b2h. Można także zadzwonić do Office of Children and Family Services (Biura Usług Dla Dziecka i Rodziny) pod numer **(518) 408-4064** lub do Department of Health (Departamentu Zdrowia) pod numer **(518) 486-6562**.



Care at Home Medicaid Waiver for Developmentally Disabled Children (Office for People with Developmental Disabilities [OPWDD], Opieka w domu – Program Waiver dla dzieci z niepełnosprawnością rozwojową, Biuro dla Niepełnosprawnych Rozwojowo)

Cel programu

Zapewnienie pomocy medycznej rodzinom z dziećmi, które mieszkają w domu i które są poważnie upośledzone lub mają zaburzenia medyczne.

Kto się kwalifikuje

- Muszą być poniżej 18. roku życia
- Posiadają zaburzenie rozwojowe
- Posiadają skomplikowane potrzeby opieki zdrowotnej
- Kwalifikują się do poziomu opieki świadczonego przez placówkę opieki pośredniej (ICF/DD np. certyfikowany dom opieki)
- Nie muszą być hospitalizowane
- Nie kwalifikują się do programu Medicaid, gdy weźmiemy pod uwagę dochód rodziców/środki oraz
- Kwalifikują się do Medicaid, gdy *nie* brać pod uwagę dochodu rodziców/środków.

Opis

Program Care at Home Waiver pozwala Medicaid zapłacić za niektóre usługi, które nie są świadczone poprzez „regularne” ubezpieczenie Medicaid, takie jak zarządzanie przypadkiem, wytnienie, dostosowanie domu i modyfikacja samochodu. Te usługi mogą sprawić, że opieka w domu stanie się opcją dla dzieci i ich rodzin. Chociaż to finansowanie Medicaid ma zastosowanie jedynie do dziecka, można je przeznaczyć na pokrycie kosztów opieki nad dzieckiem w domu.

Więcej informacji

Proszę skontaktować się z koordynatorem Care At Home w najbliższym Developmental Disabilities Services Office (DDSO, Biurze Usług ds. Niepełnosprawności Rozwojowej). Numer telefonu można znaleźć na **niebieskich stronach** książki telefonicznej pod: New York State Government, Mental Retardation and Developmental Disabilities.

Można także odwiedzić stronę OPWDD pod adresem **www.opwdd.ny.gov**, gdzie można znaleźć lokalne DDSO. Kliknij „Services”. Następnie kliknij „Map and Resource Directory” na dole strony. Następnie kliknij łącze „Developmental Disabilities Services Offices (DDSO).”



Care at Home (CAH I/II, Opieka w domu) Program for Physically Disabled Children (Program dla dzieci niepełnosprawnych fizycznie)

Cel programu

Umożliwienie niepełnosprawnym fizycznie dzieciom pozostania w środowisku domowym.

Kto się kwalifikuje

- Muszą być poniżej 18. roku życia
- Wymagają poziomu opieki świadczonej przez wykwalifikowaną placówkę opiekuńczą lub szpital
- Istnieje możliwość bezpiecznej opieki nad nimi w domu
- Kwalifikują się do Medicaid w oparciu o dochody rodziców i, jeśli ma to zastosowanie, środki **LUB**

Nie kwalifikują się do Medicaid z powodu nadmiernych dochodów rodziców i/lub środków, ale kwalifikują się do Medicaid, jeśli nie weźmie się pod uwagę dochodów i/lub środków rodziców.

Ponadto: Aby kwalifikować się do Care at Home (CAH, Opieka w domu), dziecko nie może mieć męża/żony.

Opis

Program Medicaid-Waiver CAH I/II zapewnia usługi środowiskowe niepełnosprawnym umysłowo dzieciom, które potrzebują opieki na poziomie szpitala lub wykwalifikowanej placówki opiekuńczej i pozwala dziecku zostać w domu zamiast w placówce. Usługi planu stanowego Medicaid oraz usługi w ramach programu Waiver, w tym zarządzanie przypadkiem, wytchnienie, dostosowanie domu, modyfikacja samochodu i opieka paliatywna pomagają rodzinom w opiece nad niepełnosprawnymi dziećmi w domu. Jeśli potraktuje się je jako grupa, koszt opieki nad dziećmi biorącymi udział w CAH I/II nie może przekroczyć kosztu opieki w wykwalifikowanej placówce opieki lub szpitalu.

Więcej informacji

Każdy okręgowy Department of Social Services (Departament Opieki Społecznej) posiada koordynatora CAH, który może poinformować o programie. Aby otrzymać numer telefonu okręgowego Department of Social Services (Departamentu Opieki Społecznej), należy zadzwonić na linię informacyjną Growing Up Healthy (Dorastający w zdrowiu) **1-800-522-5006**, w Nowym Jorku należy zadzwonić na: **(929) 221-2308**. Można także uzyskać dostęp do informacji online na stronie Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork pod adresem www.health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm lub poprzez NY Connects pod adresem www.nyconnects.ny.gov.

Home and Community-Based Services (HCBS) Waiver for Children and Adolescents with Serious Emotional Disturbances (Program Waiver dla dzieci i młodzieży z poważnymi zaburzeniami emocjonalnymi)

Cel programu

Zapewnienie usług i wsparcia dzieciom i nastolatkom, które posiadają poważne zaburzenia emocjonalne i ich rodzinom, aby umożliwić im pozostanie w domu i społeczności.

Kto się kwalifikuje

- Musi mieć od 5 do 17 lat; jeśli dziecko zapisano przed ukończeniem 18. roku życia, może pozostać w programie Waiver do ukończenia 21 lat
- Ma poważne zaburzenia emocjonalne
- Posiada skomplikowane potrzeby opieki zdrowotnej i leczenia zdrowia psychicznego
- Wymaga szpitalnej opieki psychiatrycznej lub istnieje ogromne zagrożenie takiej potrzeby
- Potrzeby usług i pomocy są zbyt duże, aby sprostała im jedna agencja/system
- Posiada spójne i realne miejsce zamieszkania z rodziną, która może i chce wziąć udział w programie Waiver
- Może zostać poddane opiece w społeczności z dostępem do usług programu Waiver
- Kwalifikuje się do Medicaid oraz
- Nie wzięto pod uwagę dochodów i środków rodziców, gdy określano spełnianie kryteriów kwalifikacji do programu Medicaid

Opis

HCBS Waiver pozwala Medicaid opłacić niektóre usługi, które zazwyczaj nie są świadczone przez Medicaid, w tym: koordynację opieki, wytnienie, usługi wsparcia rodzinnego, intensywne usługi w domu; odpowiedź kryzysową oraz usługi rozwijania umiejętności.

Chociaż wsparcie finansowe Medicaid ma zastosowanie jedynie do dziecka, można je przeznaczyć na pokrycie kosztów opieki nad dzieckiem w domu. Program Waiver działa w pięciu gminach Nowego Jorku i wszystkich okręgach oprócz Oneidy – może wspierać w sumie 1 623 dzieci.

Więcej informacji

Więcej informacji o HCBS Waiver dla dzieci z poważnymi zaburzeniami emocjonalnymi można znaleźć na stronie www.omh.ny.gov/omhweb/guidance/hcbs/.

Home and Community-Based Services Medicaid Waiver for Individuals with Traumatic Brain Injury (HCBS/TBI, Usługi domowe i społecznościowe – Program Waiver dla osób z urazowym uszkodzeniem mózgu)

Cel programu

Zapewnienie wsparcia i usług, które pozwolą pomóc osobie z urazowym uszkodzeniem mózgu (TBI) żyć w sposób jak najbardziej niezależny w wybranej społeczności.

Kto się kwalifikuje

- Zdiagnozowano u osoby TBI lub otrzymała diagnozę podobną do TBI, która nie jest postępującym schorzeniem zwyrodnieniowym
- Została wykonana ocena, według której potrzebuje opieki na poziomie placówki opiekuńczej z powodu TBI
- Jest zapisana do programu Medicaid
- Jest w wieku od 18 do 64 lat
- Postanowi mieszkać w społeczności, a nie w placówce opiekuńczej
- Posiada mieszkanie, w którym może otrzymywać usługi lub znajdzie takie mieszkanie
- Uzpełni Initial Service Plan (Początkowy plan usług), Plan of Protective Oversight (PPO, Plan nadzoru ochronnego) i Application Packet (Pakiet aplikacyjny) we współpracy z koordynatorem usług i zostanie zatwierdzona przez Regional Resource Development Specialist (RRDS, Regionalnego specjalistę ds. rozwoju zasobów)
- Potrafi poradzić sobie ze środkami i usługami dostępnymi w ramach HCBS/TBI Waiver oraz New York Medicaid State Plan

Opis

Do HCBS/TBI Waiver można uzyskać dostęp poprzez sieć Regional Resource Development Centers (RRDC, Regionalnych Ośrodków Rozwoju Zasobów), które obsługują określone okręgi stanowe. Program Waiver zapewnia różne usługi wsparcia osoby w społeczności. Każdy uczestnik wybiera zatwierdzonego koordynatora usług, który pomaga mu opracować Service Plan (Plan usług) oraz nadzoruje otrzymanie wszystkich usług wybranych przez uczestnika.

Usługi HCBS/TBI Waiver obejmują: koordynację usług, Independent Living Skills Training and Development (ILST, Szkolenie i rozwój umiejętności niezależnego życia), usługi programu struktury dnia, usługi programu nadużywania substancji, Positive Behavioral Interventions and Support Service (PBIS, Usługi interwencji ws. pozytywnego zachowania i wsparcie), Community Integration Counseling (CIC, Porady ws. integracji w społeczności), Home and Community Support Services (HCSS, Usługi wsparcia domowego i społecznościowego), dostosowanie otoczenia, usługi wytchnienia, technologię wspomagającą, transport w ramach programu Waiver oraz Community Transitional Services (CTS, Przejściowe usługi społecznościowe).

Więcej informacji

Proszę zadzwonić do NYS Department of Health HCBS/TBI pod numer **(518) 474-5271**, aby znaleźć najbliższy Regional Resource Development Center (Regionalny Ośrodek Rozwoju Zasobów) lub odwiedzić stronę DOH: www.health.ny.gov/health_care/medicaid/program/longterm/tbi.htm.

Home and Community-Based Services Waiver/Long-Term Home Health Care Program (HCBS/LTHHCP, Usługi domowe i społecznościowe – Program Waiver/ Długoterminowej opieki zdrowotnej w domu)

Cel programu

Zapobieganie przedwczesnemu i/lub niepożądanemu umieszczeniu w placówkach poprzez zapewnianie koordynowanego planu opieki i usług dla osób w każdym wieku, które w innym przypadku potrzebowałyby opieki placówki opiekuńczej.

Kto się kwalifikuje

- Pod względem poziomu opieki musi medycznie kwalifikować się do domu opieki
- Potwierdzi wolę pozostania w domu
- Posiada ocenę, która potwierdza, że jej potrzebom można bezpiecznie sprostać w domu
- Posiada zaświadczenie od lekarza, w którym stwierdzono, że może zostać w domu
- Potrzebuje skoordynowanych usług i zarządzania przypadkiem
- Musi wymagać przynajmniej jednej usługi programu Waiver lub otrzymywać ją co 30 dni
- Koszt usług opieki domowej nie może przekraczać limitu budżetowego dla określonego poziomu opieki, który został zatwierdzony; limit budżetowy jest oparty o miesięczną stawkę lokalnego domu opieki
- Kwalifikuje się do Medicaid

Opis

LTHHCP Waiver zapewnia skoordynowany plan opieki i usług dla osób, które w przeciwnym wypadku kwalifikowałyby się pod względem medycznym do pobytu w szpitalu lub placówce opiekuńczej przez wydłużony okres czasu, gdyby taki program był niedostępny. Wszystkie osoby mogą skorzystać z zarządzania przypadkiem i mogą otrzymać inne usługi w oparciu o ocenę i potrzeby każdej osoby. Oferowane usługi mogą obejmować opiekę, terapie oraz usługi opieki osobistej. Poza tym program Waiver pozwala Medicaid zapłacić za niektóre usługi, których nie świadczy „regularny” Medicaid, takie jak terapia oddechowa, medyczne usługi społeczne, porady żywieniowe, utrzymywanie domu i modyfikacje, modyfikacje samochodu, pomoc w poruszaniu się, wytchnienie, posiłki dostarczane do domu, system reagowania na osobisty nagły wypadek, technologia wspomagająca, przejściowe usługi społecznościowe oraz usługi wsparcia w domu i społeczności.

Więcej informacji

LTHHCP jest zarządzane przez lokalne dystrykty opieki społecznej, a usługi są świadczone przez certyfikowanego Long Term Home Health Care Program Provider (Świadczeniodawcę programu długoterminowej, domowej opieki zdrowotnej).

Zadzwoń do lokalnego Department of Social Services (DSS, Departamentu Opieki Społecznej), aby dowiedzieć się więcej. Aby uzyskać numer telefoniczny lokalnego DSS, należy odwiedzić stronę New York State Department of Health (Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork) www.health.ny.gov/health_care/medicaid/ldss.htm.

Home and Community-Based Services (HCBS) Waiver for Persons, Including Children, with Mental Retardation and/or Developmental Disabilities (Program Waiver dla osób, również dzieci, opóźnionych psychicznie i/lub niepełnosprawnych rozwojowo)

Cel programu

Świadczenie usług i wsparcie dla dorosłych i dzieci w każdym wieku i ich rodzin, aby umożliwić im pozostanie w domu lub w dzielnicy mieszkalnej.

Kto się kwalifikuje

- Musi być opóźniony umysłowo i/lub mieć niepełnosprawność rozwojową
- Musi kwalifikować się do poziomu opieki oferowanego przez placówkę opieki pośredniej dla osób opóźnionych umysłowo
- Musi kwalifikować się do korzystania z Medicaid
- Musi mieszkać w domu lub w sponsorowanym przez Office of People with Developmental Disabilities (OPWDD, Biuro dla Niepełnosprawnych Rozwojowo) ośrodku Individualized Residential Alternative (IRA, Zindywidualizowanej alternatywy mieszkaniowej), budynku społecznym lub domu opieki rodzinnej
- Dochody i środki rodziców nie są brane pod uwagę, gdy sprawdza się spełnianie kryteriów przez dziecko do korzystania z programu Medicaid.

Opis

HCBS Waiver pozwala Medicaid opłacić niektóre usługi, które normalnie nie są świadczone przez Medicaid. Te usługi obejmują: wytchnienie; pomoc mieszkalną i codzienną; pomoc w społeczności; plan usług wsparcia i opieki; połączone wsparcie i usługi; dostosowanie otoczenia; urządzenia adaptacyjne oraz edukację i szkolenie rodziny. Pozostałe usługi programu Waiver zawierają usługi przedzawodowe, które pozwalają nauczyć osobę odpowiednich zwyczajów w pracy, które ułatwią staranie się o pracę i utrzymanie jej oraz usługi wspieranego zatrudnienia trenera pracy, który pomoże dostosować się do nowego miejsca pracy. Trener pracy współpracuje blisko z nadzorującym daną osobę, aby zrozumieć jej potrzeby. Program Waiver jest dostępny we wszystkich okręgach stanowych i hrabstwach miasta Nowy Jork.

Więcej informacji

HCBS Waiver jest zarządzany poprzez lokalne OPWDD Developmental Disability Services Offices (DDSO, Biura Usług ds. Niepełnosprawności Rozwojowej). Proszę skontaktować się z OPWDD Office of Waiver Management (Biurem OPWDD Zarządzania Programem Waiver) pod numerem **(518) 474-5647**, aby uzyskać nazwę lokalnego DDSO lub odwiedzić stronę OPWDD **www.opwdd.ny.gov** i kliknąć „Services.” Następnie kliknij „Map and Resource Directory” na dole strony. Następnie kliknij łącze „Developmental Disabilities Services Offices (DDSO).”

CZĘŚĆ II

Programy usług edukacyjnych, zdrowotnych i pomocniczych



Children with Special Health Care Needs Program (CSHCN, Dzieci ze specjalnymi potrzebami opieki zdrowotnej) w tym Physically Handicapped Children's Program (PHCP, Program dla dzieci niepełnosprawnych fizycznie)

Cel programu

Poprawa systemu opieki nad dziećmi ze specjalnymi potrzebami opieki zdrowotnej (CSHCN) oraz ich rodzinami.

Kto się kwalifikuje

CSHCN to dzieci do 21. roku życia, które mają poważne lub chroniczne, fizyczne, rozwojowe, behawioralne lub emocjonalne zaburzenie lub istnieje podejrzenie takiego zaburzenia i które wymagają usług zdrowotnych i powiązanych w rodzaju lub ilości większej niż normalnie wymagane przez dzieci.

Każde dziecko ze specjalną potrzebą opieki zdrowotnej mieszkające w okręgu, który ma program CSHCN kwalifikuje się do usług informacyjnych i skierowania.

Opis

Program CSHCN to program publicznej opieki zdrowotnej, który zapewnia informacje i usługi skierowania związane ze zdrowiem dla rodzin CSHCN. Ponadto niektóre lokalne programy CSHCN oferują usługi zarządzania przypadkiem.

Program CSHCN posiada także część finansową, Physically Handicapped Children's Program (PHCP, Program dla dzieci niepełnosprawnych fizycznie). PHCP pomaga rodzinom zapłacić rachunki za leczenie medyczne dzieci, które mają poważne, chroniczne choroby i/lub niepełnosprawność fizyczną, są w wieku do 21 lat, mieszkają w stanie Nowy Jork i spełniają okręgowe kryteria medyczne i finansowe.

PHCP znajduje się w wielu okręgowych departamentach zdrowia. W przypadku wszystkich usług należy uzyskać wcześniej pozwolenie od lokalnego PHCP. PHCP posiada dwa działy: Diagnosis and Evaluation Program (D&E, Program diagnozy i oceny) oraz Treatment Program (Program leczenia). Program D&E zwraca koszty specjalistów w kwestii diagnozy i opracowania planu leczenia dla kwalifikujących się dzieci. Program Leczenia zwraca koszty specjalistów w kwestii trwających usług zdrowotnych i powiązanych dla dzieci, które spełniają okręgowe kryteria medycznie i finansowe.

Standardy okręgowe opracowano z myślą o pomocy rodzinom o niskich przychodach lub posiadającym nieadekwatne, prywatne ubezpieczenie zdrowotne, aby mogły uzyskać usługi medyczne dla swoich dzieci.

Więcej informacji

Aby dowiedzieć się jakie programy (CSHCN/PHCP) mogą być dostępne w Państwa okręgu, należy zadzwonić na linię informacyjną New York State Department of Health's Growing Up Healthy (Dorastając w zdrowiu Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork) **1-800-522-5006** lub zadzwonić do lokalnego departamentu zdrowia pod numer podany na rządowych **niebieskich stronach** w książce telefonicznej.

Dane lokalnej osoby kontaktowej i inne informacje znajdują się także na stronie **www.health.ny.gov/community/special_needs**.

W mieście Nowy Jork można skontaktować się z Division of Health Care Access and Improvement (Oddziałem Dostępu Do Opieki Zdrowotnej i Poprawy) pod numerem **(212) 676-2950**.



Early Intervention Program (Program wczesnej interwencji)

Cel programu

Poprawa rozwoju noworodków i małych dzieci z niepełnosprawnością i opóźnieniem w rozwoju oraz pomoc rodzinom w spełnieniu specjalnych potrzeb dzieci.

Kto się kwalifikuje

- Dzieci poniżej 3. roku życia, które mieszkają w stanie Nowy Jork oraz
- Osoby, które mają potwierdzoną niepełnosprawność lub ustalone opóźnienie w rozwoju.

Potwierdzona niepełnosprawność oznacza, że dziecko zostało zdiagnozowane ze schorzeniem fizycznym lub psychicznym (np. zespołem Downa, autyzmem, dziecięcym porażeniem mózgowym, wadą wzroku lub słuchu), które może najprawdopodobniej skutkować opóźnieniem.

„Opóźnienie w rozwoju” oznacza, że dziecko nie rozwija się prawidłowo w przynajmniej jednym obszarze rozwoju, m.in. rozwoju fizycznym, kognitywnym, komunikacyjnym, społeczno-emocjonalnym i adaptacyjnym.

Dziecko może zostać skierowane do programu Early Intervention (Wczesnej interwencji) przez różnych specjalistów medycznych lub rodziców. Wszystkie dzieci skierowane do programu z podejrzeniem niepełnosprawności mają prawo uzyskać multidyscyplinarną ocenę, która pozwoli określić, czy kwalifikują się do usług wczesnej interwencji. Dzieci ze zdiagnozowanym schorzeniem też muszą zostać poddane ocenie, która pomoże zaplanować usługi wczesnej interwencji.

Opis

Po określeniu, czy dana osoba kwalifikuje się do programu, dochodzi do spotkania, które ma na celu opracować Individualized Family Service Plan (IFSP, Indywidualizowany plan usług rodzinnych). IFSP jest dokumentem na piśmie, który opisuje usługi wczesnej interwencji, które będą oferowane dziecku i rodzinie. Wśród uczestników spotkania IFSP są rodzice dziecka, koordynator usług, okręgowy przedstawiciel usług wczesnej interwencji, przedstawiciel zespołu, który oceniał dziecko oraz każda inna osoba, o której obecność poproszą rodzice.

Usługi wczesnej interwencji dostępne dla kwalifikujących się dzieci i ich rodzin obejmują:

- koordynację usług;
- szkolenie rodziny, poradnictwo rodzinne;
- grupy wsparcia dla rodziny/rodziców;
- patologię mowy i audiologię;
- usługi okulistyczne;
- fizjoterapię;
- terapię pracy;
- usługi żywieniowe;
- usługi pielęgniarskie;
- usługi psychologiczne;
- usługi pomocy społecznej;
- specjalne szkolenia;
- transport;
- urządzenia wspomagające i usługi.



Te usługi są dostosowane do potrzeb danej osoby i rodziny nie muszą pokrywać żadnych kosztów z własnej kieszeni. Płatność od osób trzecich, w tym ubezpieczenie prywatne i Medicaid, jest wykorzystywane, jeśli jest dostępne.

Więcej informacji

Proszę zadzwonić na linię informacyjną New York State Health Department's Growing Up Healthy (Dorastając w zdrowiu Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork) pod numer **1-800-522-5006** (w Nowym Jorku proszę zadzwonić pod numer **311**) lub skontaktować się z lokalnym departamentem zdrowia, którego numer znajduje się na rządowych **niebieskich stronach** w książce telefonicznej.

Można także odwiedzić stronę Early Intervention Program: www.health.ny.gov/community/infants_children/early_intervention/index.htm.

Family Support Services (FSS, Usługi pomocnicze dla rodzin)

Cel programu

Pomoc rodzinom w opiece domowej nad ukochaną osobą z niepełnosprawnością rozwojową tak długo, jak będą chcieć.

Kto się kwalifikuje

Rodziny opiekujące się członkami rodziny z niepełnosprawnością rozwojową zgodnie z kryteriami kwalifikowania się do Family Support Services (FSS, Usług pomocniczych dla rodzin).

Opis

Office for People with Developmental Disabilities' Family Support Services Program (Program usług pomocniczych dla rodzin Biura dla Niepełnosprawnych Rozwojowo) finansuje usługi poprzez agencje non-profit w społeczności i poprzez regionalne Developmental Disabilities Services Offices (DDSO, Biura Usług ds. Niepełnosprawności Rozwojowej). Usługi mogą obejmować wytchnienie (w ciągu dnia, wieczorem, przez noc); rekreację (dzień, wieczór, obóz letni/dzienny); zwrot kosztów poniesionych przez rodzinę/wsparcie gotówkowe; zarządzanie przypadkiem/koordynację usług; poradnictwo; zarządzanie zachowaniem; interwencję kryzysową; pomoc finansową i planowanie na życie; informacje/skierowanie/świadczanie zewnętrzne; szkolenia; transport; specjalny sprzęt adaptacyjny i dostosowanie otoczenia.

Więcej informacji

Aby poprosić o usługi pomocnicze dla rodzin, rodziny mogą skontaktować się z regionalnym DDSO w ich okręgu. Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc pod **1-866-946-9733** do New York State Office for People with Developmental Disabilities and Family Support and Aging Services, 44 Holland Ave., Albany, New York 12229. Informacje są także dostępne na stronie OPWWD: **www.opwdd.ny.gov/opwdd_services_supports/supports_for_independent_and_family_living/family_support_services**

Genetic Services Program (Program usług genetycznych)

Cel programu

Zapewnienie osobom z zaburzeniami genetycznymi, niezależnie od tego czy są nimi dotknięte, są w grupie ryzyka lub po prostu ich się obawiają, dostępu do wszechstronnych usług genetycznych, które obejmują diagnostykę, poradnictwo oraz usługi prewencyjne.

Kto się kwalifikuje

Każda osoba mieszkająca w stanie Nowy Jork.

Opis

Stan Nowy Jork przekazuje granty ośrodkom genetycznym w całym stanie.

Finansowane ośrodki zapewniają pełen wachlarz usług genetycznych.

Usługi te obejmują diagnozę, testy laboratoryjne i poradnictwo genetyczne oraz skierowanie do ośrodków leczenia specjalnego zgodnie z potrzebami pacjenta i rodziny w przypadku różnych rodzajów schorzeń takich jak rak piersi, mukowiscydoza i niedokrwiłość sierpowata. Kosztami jest obciążane

ubezpieczenie zdrowotne, jeśli pacjent

je posiada, ale wszystkie usługi są dostępne niezależnie od tego, czy pacjent jest w stanie za nie zapłacić, czy nie.



Więcej informacji

Proszę zadzwonić pod numer New York State Department of Health's Genetic Service Program (Programu usług genetycznych Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork) **(518) 474-7148**, aby uzyskać więcej informacji na temat ośrodka genetycznego w pobliżu. Informacje są także dostępne na stronie: www.wadsworth.org/newborn.

Special Education Services (Usługi Edukacji Specjalnej)

Cel programu

Zapewnienie darmowej i właściwej edukacji publicznej i pełnych możliwości edukacyjnych w najmniej ograniczającym środowisku, uczniom z niepełnosprawnością poprzez:

- Zwiększenie efektywności programów szkolnych i poprawę wyników dla uczniów.
- Upewnienie się, że przepisy federalne i stanowe są stosowane.
- Upewnienie się, że stosuje się ochronę gwarantowaną uczniom z niepełnosprawnością i ich rodzicom.

Kto się kwalifikuje

Kwalifikują się dzieci z niepełnosprawnością w wieku 3-21 lat, które mieszkają w stanie Nowy Jork. Uczniowie, których podejrzewa się o niepełnosprawność są wysyłani do zespołu multidyscyplinarnego (np. nauczycieli, psychologów i psychiatrów), który nazywa się Committee on Preschool Special Education (Komitet ds. Przedszkolnej Edukacji Specjalnej) lub Committee on Special Education (Komitet ds. Edukacji Specjalnej). Komitet ten organizuje ocenę umiejętności i potrzeb ucznia. W oparciu o wyniki oceny komitet decyduje, czy uczeń kwalifikuje się do otrzymywania usług edukacji specjalnej i programów.

Opis

„Edukacja specjalna” oznacza specjalnie opracowane, indywidualne lub grupowe nauczanie lub specjalne usługi lub programy, które spełniają specjalne potrzeby uczniów z niepełnosprawnością.

Usługi edukacji specjalnej i programy są oferowane rodzicom za darmo.

W przypadku uczniów szkoły średniej, Office of Adult Career and Continuing Education Services – Vocational Rehabilitation (ACCES-VR, Biuro Kariery Dorosłych oraz Usług



Kontynuowanej Edukacji – Rehabilitacja Zawodowa) zapewnią doradców, którzy pracują z uczniami przez dwa lata przed ukończeniem szkoły, aby pomóc im w procesie planowania zmian. Doradcy mogą pomóc spełniającej kryteria osobie z niepełnosprawnością zaplanować karierę, otrzymać przygotowanie do pracy i szkolenia oraz mogą współpracować z pracodawcami i ośrodkami szkoleń, aby upewnić się, że zapewniono jej odpowiednie dostosowanie.

Office of Special Education (OSE, Biuro Edukacji Specjalnej) zapewnia kierownictwo i wsparcie, które pozwala na spójne stosowanie wymogów edukacji specjalnej w całym stanie poprzez:

- Szkolenia, wsparcie techniczne i działania na rzecz jakości, które pozwolą wyjść naprzeciw potrzebom uczniów z niepełnosprawnością, ich rodzinom, personelowi edukacyjnemu i innym pracownikom, którzy oferują programy edukacyjne i usługi dla uczniów z niepełnosprawnością.
- Opracowywanie zasad i pomoc techniczną w programach edukacji specjalnej dla uczniów z niepełnosprawnością w wieku od 3 do 21 lat w szkołach publicznych i niepublicznych, w tym dystryktach szkolnych, Boards of Cooperative Educational Services (BOCES, Radach Spółdzielczych Usług Edukacyjnych), szkołach stanowych i wspieranych przez stan, zatwierdzonych szkołach prywatnych, szkołach społecznych oraz dystryktach Special Act School Districts.
- Ośrodki pomocy technicznej ws. edukacji specjalnej oraz materiały dla rodziców i szkół. Dodatkowe informacje na temat pomocy technicznej ws. edukacji specjalnej można znaleźć na stronie **www.p12.nysed.gov/specialed/techassist/**.

Regional Special Education Technical Assistance Support Centers (Regionalne Ośrodki Wsparcia Technicznego Edukacji Specjalnej)

OSE założyło koordynowaną, stanową sieć dziesięciu Regional Special Education Technical Assistance Support Centers (RSE-TASC, Regionalnych Ośrodków Wsparcia Technicznego Edukacji Specjalnej). RSE-TASC znajdują się w tych dystryktach szkolnych, które potrzebują pomocy w poprawie wyników uczniów z niepełnosprawnością i wypełnieniu celów poprawy wyznaczonych w danym stanie. Każdy RSE-TASC posiada zarówno regionalnych specjalistów ds. pomocy technicznej (np. specjalistów ds. zachowania, specjalistów ds. dwujęzycznej edukacji specjalnej, trenerów regionalnych, specjalistów ds. zmian oraz osoby świadczące usługi pomocy technicznej niezwiązane z dystryktem), jak i specjalistów ds. poprawy jakości szkoły oferującej edukację specjalną, którzy znajdują się w każdym BOCES oraz w dystrykcie szkolnym Buffalo, miasta Nowy Jork, Syracuse, Rochester i Yonkers.

Special Education Parent Centers (Ośrodki Rodzicielskie Edukacji Specjalnej)

Trzydzieści Special Education Parent Centers przekazuje rodzicom dzieci z niepełnosprawnością informacje, środki i strategie umożliwiające promocję ich cennego wkładu w programy edukacyjne dzieci w tym informacje odnośnie procesu edukacji specjalnej (skierowania, oceny indywidualne, opracowywanie zindywidualizowanego programu edukacyjnego i planowanie zmian); pomaga w zrozumieniu niepełnosprawności dziecka; promuje wczesne rozwiązanie sporów pomiędzy rodzicami a dystryktami szkolnymi; promuje wykorzystanie sesji rozwiązujących problemy oraz mediacji ds. edukacji specjalnej; pomaga zrozumieć prawa odnośnie przysługujących przesłuchań, w tym do bezstronnego przesłuchania i apelacji oraz proces składania skarg w stanie; poszerza umiejętności rodziców i ich poziom pewności siebie odnośnie skutecznej komunikacji oraz współpracy z innymi szkołami i zainteresowanymi stronami w celu obrony i aktywnego udziału w programie edukacyjnym ich dzieci.

Early Childhood Direction Centers (Ośrodki Wczesnej Edukacji Dziecięcej)

Early Childhood Direction Centers (ECDCs) pomagają rodzicom skierować dzieci do edukacji specjalnej i zapewniają szkolenie i edukację rodziców dotyczące procesu edukacji specjalnej; zapewniają informacje i wsparcie dla dzieci, które przechodzą od usług wczesnej interwencji do specjalnej edukacji przedszkolnej; zapewniają ważną pomoc w kwestii odpowiedniej oceny i zapewnienia usług dzieciom z niepełnosprawnością w wieku przedszkolnym.

Response to Intervention Technical Assistance Center (Odpowiedź na interwencję – Ośrodek Pomocy Technicznej)

Response to Intervention Technical Assistance Center (RtI-TAC) zapewnia pomoc techniczną szkolnym dystryktom we wdrażaniu modelowych programów Response to Intervention (RtI, Odpowiedź na interwencję), które identyfikują uczniów w edukacji ogólnej, którzy mają wczesne problemy w kwestiach edukacyjnych i zachowawczych i zapewnia im systematycznie stosowane strategie oraz ukierunkowane szkolenia na różnych poziomach interwencji.

Center for Autism and Related Disabilities (Ośrodek Autyzmu i Powiązanych Niepełnosprawności)

Center for Autism and Related Disabilities (CARD) współpracuje z dystryktami szkolnymi, aby pomóc im w rozwijaniu możliwości skutecznych programów edukacyjnych dla uczniów z chorobami spektrum autystycznego (ASD). Centrum organizuje również regionalne seminaria dla nauczycieli oraz rodziców na temat ważnych składowych skutecznych programów dla uczniów z ASD.

Więcej informacji

Aby poznać ogólne kwestie tworzenia zasad, należy skontaktować się z OSE (**518**) **473-2878** lub z lokalnymi Special Education Quality Assurance Regional Offices w następujących miejscach:

**Eastern Regional Office
(Wschodnie Biuro Regionalne)**

Albany, NY
(518) 486-6366

**Western Regional Office
(Zachodnie Biuro Regionalne)**

Batavia, NY
(585) 344-2002

**Central Regional Office
Centralne Biuro Regionalne)**

Syracuse, NY
(315) 428-4556

**Hudson Valley Regional Office
(Biuro Regionalne Doliny Hudson)**

Albany, NY
(518) 473-1185

**Long Island Regional Office (Biuro
Regionalne Long Island)**

Hauppauge, NY
(631) 952-3352

**New York City Regional Office (Biuro
Regionalne Nowego Jorku)**

Brooklyn, NY
(718) 722-4544

**Nondistrict Unit Office (Biuro
Nieobejmujące Dystryktu)**

Albany, NY
(518) 473-1185

The Technology Related Assistance for Individuals with Disabilities (TRAID) Program (Program pomocy technologicznej niepełnosprawnym)

Cel programu

Pomoc osobom niepełnosprawnym w otrzymaniu potrzebnych usług technologii wspomagającej oraz urządzeń.

Kto się kwalifikuje

Usługi są dostępne dla osób z niepełnosprawnością w każdym wieku, członków ich rodzin, usługodawców, pracodawców, nauczycieli i innych osób, które interesują problemy niepełnosprawności lub technologia wspierająca.

Opis

Program TRAID wspiera system, który odpowiada indywidualnym potrzebom osób z niepełnosprawnością, które potrzebują technologii wspomagającej.

Program TRAID pomaga osobom poznać potrzebne usługi technologii wspierającej i urządzenia, otrzymać je i nauczyć się ich używać. Program TRAID jest finansowany i zarządzany przez NYS Commission on Quality of Care and Advocacy for Persons with Disabilities (CQCAPD, Komisję ds. Jakości Opieki i Rzecznictwa na rzecz Osób Niepełnosprawnych Stanu Nowy Jork).

Mieszkańcy stanu Nowy Jork mogą zadzwonić pod bezpłatny numer agencji (zobacz następną stronę), aby poznać więcej informacji na tematy związane z niepełnosprawnością, m.in. dowiedzieć się więcej o technologii wspierającej.

Specjaliści, którzy pracują w linii informacyjnej mają dostęp do:

- TRAID-IN Equipment Exchange Service: dostosowana usługa dla osób, które chcą kupić, sprzedać lub przekazać innym sprzęt. Ta usługa jest dostępna za pośrednictwem strony CQCAPD (zobacz następną stronę).



- Pracownicy TRAIID wiedzą dużo o zasadach i procedurach dostępnych programów i źródłach finansowania technologii wspomagającej.

Program finansuje dwanaście regionalnych ośrodków TRAIID, które oferują informacje dotyczące lokalnej technologii wspomagającej i skierowania, demonstracje produktów, wypożyczenie urządzeń, rzecznictwo i usługi uświadamiające. Te ośrodki prowadzą również wypożyczalnię urządzeń technologii wspomagającej dla noworodków i małych dzieci oraz ich rodzin, finansowaną przez New York State Health Department's Early Intervention Program (Program wczesnej interwencji Departamentu Zdrowia Stanu Nowy Jork). TRAIID otrzymuje także środki z programu NYSDOH Money Follow the Person (MFP, Pieniądże idą za ludźmi) w celu kupna urządzeń do wypożyczenia osobom, które chcą opuścić placówki i mieszkać niezależnie w swoich społecznościach.

Więcej informacji

Wystarczy zadzwonić lub skontaktować się z www.cqc.ny.gov, aby znaleźć najbliższy Regional TRAIID Center. Materiały są oferowane w wersji hiszpańskiej, w języku Braille'a oraz napisane dużą czcionką, na dyskietkach oraz na kasecie audio.

Adres: NYS CQCAPD
TRAIID Program
401 State Street
Schenectady, NY 12305

Telefon: (800) 624-4143 (głos/TTY/hiszpański)
(518) 388-2877(głos/TTY)
(518) 388-2890 (faks)

Śledź nas na:
health.ny.gov
facebook.com/NYSDOH
twitter.com/HealthNYGov
youtube.com/NYSDOH



Wspierane częściowo przez projekt #D70MC06893 ze środków na opiekę
zdrowotną oraz
Services Administration, Department of Health and Human Services.